

**MARK SCHEME for the May/June 2010 question paper  
for the guidance of teachers**

**3204 BENGALI**

**3204/02**

Paper 2 (Language Usage and Comprehension),  
maximum raw mark 110

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2010 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.



Page 2	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2010	3204	02

**Section A**  
**বিভাগ ক**

**A1 Separation / Combination of Words**

[10]

সন্ধিবিচ্ছেদ / সন্ধি কর

- 1 অন্তরঙ্গ = অন্তঃ + অঙ্গ
- 2 একান্ত = এক + অন্ত
- 3 সন্ধ্যাব = সন্ + ভাব
- 4 প্রত্যাশা = প্রতি + আশা
- 5 ব্যবস্থা = বি + অবস্থা

**A2 Idioms, Proverbs and Words in Pairs**

[10]

বাগধারা, প্রবচন, জোড়া শব্দ

- 6 (9) আদাজল খেয়ে লাগা
- 7 (3) ঝাঁকের কৈ
- 8 (10) একচোখো
- 9 (4) শিক্ষা দীক্ষা
- 10 (8) মোল্লার দৌড় মসজিদ পর্যন্ত

**A3 Sentence Transformation**

[10]

বাক্য রূপান্তর

- 11 যাদের অনেক ধন (সম্পত্তি) আছে ওরা সাধারণত খরচ করতে চায় না।
- 12 যে মিথ্যে কথা বলে তাকে কেউ পছন্দ করে না।
- 13 যদি তুমি উদ্যোগ নাও তবে (তাহলে) কাজটা হবে।
- 14 মেয়েটি তার বাবাকে জিজ্ঞাসা করল পরের সোমবার কত তারিখ।
- 15 সেখানে কেউ নেই বলে বিপদ হতে পারে।

Page 3	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2010	3204	02

#### A4 Cloze Passage

[20]

ক্লোজ পরিচ্ছেদ

- 16 (7) আরাম  
 17 (13) জয়  
 18 (10) তিরিশবার  
 19 (2) বিলাসবহুল  
 20 (14) পরিবর্তন  
 21 (9) নকশাবিদ  
 22 (3) বৃত্তাকার  
 23 (6) আমূল  
 24 (5) নকশাটি  
 25 (11) বজায়

#### B5 MCQ Comprehension

[14]

- 26 (3)  
 27 (2)  
 28 (4)  
 29 (1)  
 30 (3)  
 31 (4)  
 32 (2)

#### C6 OE Comprehension

[36]

##### Answers:

- 4 maximum marks for content
- 2 maximum language marks

2 language marks for correctly phrased answers entirely in candidate's own words

1 language mark for correct answers containing obtrusive linguistic and/or spelling errors

0 language mark for an answer that is incorrect/irrelevant or entirely lifted from text

33 প্রথম ও দ্বিতীয় অনুচ্ছেদ অনুযায়ী রেলওয়ের পরিপ্রেক্ষিতে মিঃ ট্যান্ডনের জীবন ছোটবেলা থেকে এযাবৎ কীভাবে পরিবর্তিত হয়েছে, চারটির বর্ণনা দাও।

**Answer:** তিনি একজন রেলযাত্রী ছিলেন (১), কিন্তু এখন কাজ করেন রেলওয়েতে (১)  
 তিনি রেলভ্রমণের সময় রেস্টোরাঁ গাড়িতে খেতেন (১), কিন্তু এগুলো আর নেই (১)

অথবা

Page 4	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2010	3204	02

তিনি এখন যাত্রীসাধারণের খাবারের মান উন্নয়নের জন্য কাজ করে যাচ্ছেন (১)  
 ভারতীয় রেল কর্তৃপক্ষের ক্যাটারিং বিভাগের প্রধান হিসেবে তিনি অনেক বড় দায়িত্বে আছেন (১)  
 (উপরের যেকোনও চারটি)

34 মিঃ ট্যান্ডনের কর্পোরেশন কেন সিদ্ধান্ত নিল ট্রেনে খাবার পরিবেশনার ধারা বদলাতে হবে এবং এই পরিবর্তনের জন্য কী ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে ?

**Answer:** কেন?

খাবারের মান অত্যন্ত খারাপ ছিল (১)  
 খাবারের মান দেশের বিভিন্ন অঞ্চলে বিভিন্ন রকমের (১)  
 কীভাবে?  
 একটি নামকরা বিশ্ববিদ্যালয়কে অনুরোধ করা হয়েছে (১)  
 আদর্শ রন্ধন-প্রণালীর একটি বই তৈরি করার জন্য (১)

35 মিঃ ট্যান্ডনের কর্পোরেশনের প্রতিদিনের কাজের মাত্রা নিয়ে লেখক সুনির্দিষ্টভাবে কী বর্ণনা করেছেন এবং কীভাবে বাস্তবে তারা এই বিশাল কাজের সাথে মোকাবিলা করে?

**Answer:** কাজের মাত্রা :

কাজটা খুবই বড় (১) রেস্টোরাঁতে দিনে হাজার খানেক লোককে খাবার পরিবেশনের সমান (১)  
 সমাধান :  
 সুনির্দিষ্ট পরিকল্পনা (১)  
 একসঙ্গে বিভিন্ন রান্নাঘরে এই খাবার তৈরি হয় (১)

36 মিঃ ট্যান্ডনের কর্মচারীরা রন্ধন প্রণালীর বই লেখার জন্য কীভাবে গবেষণা করেছিল এবং এখান থেকে মিঃ ট্যান্ডন কী প্রত্যাশা করেন ?

**Answer:** কেমন করে :

বিভিন্ন ক্যাটারার্স কীভাবে খাবার তৈরি করছে তা পর্যবেক্ষণ করেছিল (১)  
 রন্ধন-প্রণালী নির্বাচন/ নির্ধারণ করেছিল (১)  
 তাঁর আশা :  
 ঐ রন্ধন-প্রণালীর বইকেই আদর্শ হিসাবে ধরা হবে (১)  
 ঐ বইটি প্রকাশিত হবে (১)

37 সময়ের সাথে সাথে ট্রেনের যাত্রীসাধারণের জন্য খাবার পরিবেশনার ধারা কীভাবে বদলে গিয়েছে তার বিস্তারিত বিবরণ দাও অষ্টম ও নবম অনুচ্ছেদের তথ্য অনুযায়ী।

**Answer:** অতীতে কেবলমাত্র উচ্চবিত্ত শ্রেণীর লোকদেরকে ট্রেনে খাবার পরিবেশন করা হত (১)

অন্য যাত্রীদেরকে বাড়িতে তৈরী করা খাবার খেতে হত (১)  
 বর্তমানে সকলকেই খাবার পরিবেশন করা হয় (১)  
 যেকোনো অভিযোগ করতে পারে যদি খাবার পরিবেশনা তাদের পছন্দমত না হয় (১)  
 অথবা : যাত্রীরা আরও ভালো খাবার আশা করে (১)

Page 5	Mark Scheme: Teachers' version	Syllabus	Paper
	GCE O LEVEL – May/June 2010	3204	02

38 উক্ত প্রবন্ধ অনুযায়ী মিঃ ট্যান্ডনের ব্যক্তিত্ব সম্পর্কে আমরা কী জানতে পারি ? তোমার জানা চারটি চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের উল্লেখ কর।

চারটি সম্ভাব্য উত্তর :

তিনি কঠোর পরিশ্রম করেন (১)

তিনি খুবই কর্মোদ্যোগী / কর্মতৎপর (১)

তিনি লোককে সন্তুষ্ট করতে ভালোবাসেন (১)

তাঁর কাজের ব্যাপারে তিনি খুব উৎসাহী (১)

### C7 Vocabulary

[10]

শব্দার্থ

উপরের অনুচ্ছেদ থেকে নেওয়া নিচের শব্দগুলোর অর্থ লেখ।

39 নিত্য = রোজ, প্রতিদিন, প্রত্যহ, নিয়মিত, সবসময়, সর্বদা

40 ভিন্ন = আলাদা, পৃথক, তফাৎ/পার্থক্য আছে এমন, অন্য রকম, গতানুগতিক নয়

41 উচ্চবিত্ত = ধনী, বড়লোক, বিস্তাশালী, বিস্তাবান, অনেক ধন/সম্পত্তির মালিক

42 প্রত্যাশা = আশা, প্রতীক্ষা, কামনা, চাওয়া

43 নয়নাভিরাম = চোখ জুড়িয়ে যায় এমন, সুদৃশ্য, দেখতে ভালো লাগে এমন